

Auftraggeber: Digitalagentur Smarte Grenzregion GmbH

Projekt: SH-Navi
zentrale Plattform für intermodale Mobilitätsauskunft und -planung für Schleswig-Holstein

Los 2 DevOps und Betrieb

Aufforderung zur Angebotsabgabe

Stand: 29.05.2026

Digitalagentur Smarte Grenzregion GmbH

SH-Navi - zentrale Plattform für intermodale Mobilitätsauskunft
und -planung für Schleswig-Holstein

Los 2 - DevOps und Betrieb

Aufforderung zur Angebotsabgabe

Auftraggeber: Digitalagentur Smarte Grenzregion GmbH
Friesische Straße 21
24937 Flensburg

Bekanntmachungs-ID: **62-25 (CXP4Y6JMST9) (Los 2)**

Vergabeart: Offenes Verfahren (VgV)

Ablauf der Abgabefrist: **29.06.2026** Eingang: 10:00 Uhr

Abgabeort: Für dieses Verfahren ist **ausschließlich eine elektronische Abgabe** zugelassen.

Bitte nutzen Sie hierzu ausschließlich das
Deutsche Vergabeportal (<https://www.dtv.de/Center>)

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|--------|--|----|
| I. | Projekt | 3 |
| II. | Gegenstand des Auftrags | 4 |
| III. | Gemeinsame Auftragsvergabe | 5 |
| IV. | Hauptangebote | 5 |
| V. | Nebenangebote / Änderungsvorschläge | 5 |
| VI. | Optionen | 6 |
| VII. | Hinweise zum elektronischen Vergabeportal | 6 |
| VIII. | Vergabeverfahrensart | 6 |
| IX. | Ablauf des Vergabeverfahrens | 7 |
| X. | Unterlagen | 7 |
| XI. | Vorläufiger Zeitplan des Vergabeverfahrens | 8 |
| XII. | Kosten/Aufwandsentschädigung | 9 |
| XIII. | Abgabe des Angebots | 9 |
| XIV. | Eignungsanforderungen / Mindestanforderungen | 10 |
| XV. | Inhalt des Angebots | 15 |
| XVI. | Form des Angebots | 16 |
| XVII. | Vergabekriterien | 17 |
| XVIII. | Vorgehensweise bei der Bewertung | 17 |
| XIX. | Präsentation | 17 |
| XX. | Fragen | 17 |
| XXI. | Zuschlags- und Bindefrist | 18 |
| XXII. | Besondere Bewerbungsbedingungen | 18 |

I. Projekt

Gegenstand des Gesamtvorhabens ist die konzeptionelle, technische und operative Umsetzung des Projekts „SH-Navi“ als offene, modulare und möglichst Open-Source-basierte Mobilitätsplattform zur intermodalen, multimodalen und datenbasierten Verknüpfung unterschiedlicher Mobilitätsangebote. Ziel des Gesamtprojekts ist die schrittweise Entwicklung, Integration und Bereitstellung einer zukunftsfähigen digitalen Mobilitätslösung, die unterschiedliche Verkehrsträger, Routing-, Daten-, Informations- und perspektivisch weitere ergänzende Mobilitätsfunktionen in einer gemeinsamen Systemarchitektur zusammenführt.

Zur sachgerechten Strukturierung des Gesamtvorhabens sowie zur klaren Trennung unterschiedlicher Leistungsbereiche wird das Projekt in zwei fachlich und funktional miteinander verbundene, jedoch vergabeseitig getrennte Lose aufgeteilt:

1. Los 1 – Entwicklung, Anpassung, Integration und technische Weiterentwicklung der Anwendungs- und Systemlandschaft

- Los 1 umfasst insbesondere die konzeptionelle, technische und operative Entwicklung, Anpassung, Integration, Konfiguration, Customizing-, Entwicklungs- und Erweiterungsleistungen im Zusammenhang mit der Webanwendung, optionalen Zusatzmodulen (z. B. App), technischen Schnittstellen, Routing-, Daten- und Systemlogiken sowie die Umsetzung der vertragsgegenständlichen Entwicklungsleistungen im vorgesehenen Projektmodell.

2. Los 2 – Bereitstellung, Betrieb, Hosting, produktionsnahe Infrastruktur und operative Betriebsverantwortung

- Los 2 umfasst insbesondere die produktionsnahe Bereitstellung, Betriebs-, Hosting-, Deployment-, Infrastruktur-, Systemumgebungs-, Betriebsführungs- sowie gegebenenfalls weitere betriebsbezogene Leistungen zur dauerhaften operativen Nutzung des Gesamtprodukts.

Beide Lose stehen in einem funktionalen Gesamtzusammenhang, verfolgen jedoch unterschiedliche Leistungsgegenstände, Verantwortungsbereiche und vertragliche

Schwerpunkte. Die konkrete Ausgestaltung der Schnittstellen, Mitwirkungs- und Übergabepflichten zwischen den Losen ergibt sich aus den jeweiligen Vergabe- und Vertragsunterlagen.

Dieses Verfahren betrifft ausschließlich das Los 2.

II. Gegenstand des Auftrags

Die vorliegenden Vergabeunterlagen, Leistungsbeschreibungen, Anforderungen und Wertungsvorgaben beziehen sich ausschließlich auf Los 2 – Bereitstellung, Betrieb sowie Deployment- und technische Betriebsunterstützungsleistungen der Cloud- und Betriebsumgebung.

Gegenstand des Loses 2 sind insbesondere:

- die Bereitstellung und der Betrieb der vertragsgegenständlichen Cloud- und Betriebsumgebung,
- die hierfür erforderlichen Managed Cloud Services,
- die Durchführung von Deployment-, Release-, Monitoring- und Incidentprozessen,
- sowie die hiermit verbundenen technischen Betriebs-, Support- und Betriebsunterstützungsleistungen.

Nicht Gegenstand dieser Unterlagen sind demgegenüber Leistungen des Loses 1, insbesondere keine originären Entwicklungs-, Anpassungs-, Weiterentwicklungs- oder softwareseitigen Fehlerbehebungsleistungen an der vertragsgegenständlichen Softwarelösung, soweit in den Unterlagen nicht ausdrücklich etwas Abweichendes oder losübergreifend Erforderliches geregelt ist.

Soweit im Rahmen von Los 2 Anforderungen an Deployment-, Integrations-, Übergabe-, Test-, Monitoring-, Incident- oder Supportprozesse bestehen, dienen diese ausschließlich der vertragsgemäßen Umsetzung der Betriebs-, Cloud- und Deploymentleistungen des Loses 2 und begründen für sich genommen keine Übernahme der originären Leistungsgegenstände des Loses 1.

Für die Leistungen dieses Loses 2 steht ein maximales Budget von 80.000 EUR (brutto) zur Verfügung. Die Budgetvorgabe bezieht sich nicht auf Leistungen, die nach

Auftraggeber: Digitalagentur Smarte Grenzregion GmbH

Projekt: SH-Navi
zentrale Plattform für intermodale Mobilitätsauskunft und -planung für Schleswig-Holstein

Los 2 DevOps und Betrieb

Aufforderung zur Angebotsabgabe

Stand: 29.05.2026

Aufwand abgerechnet werden. Angebote, die dieses Budget übersteigen, sind vom Verfahren auszuschließen.

III. Gemeinsame Auftragsvergabe

Bei diesem Verfahren handelt es sich um eine gemeinsame Auftragsvergabe gemäß § 4 VgV. Neben dem Auftraggeber ist ebenfalls bezugsberechtigt und leistungsberechtigt:

KielRegion GmbH

Haßstr. 3-5

24103 Kiel

USt-ID: DE 262 929 911

IV. Hauptangebote

In diesem Verfahren ist die Abgabe von mehreren Hauptangeboten und von Nebenangeboten nicht zugelassen.

Sollten Sie bereits ein Angebot in diesem Verfahren abgegeben haben, welches durch das vorliegende Angebot ersetzt werden soll, ziehen Sie bitte das ältere Angebot formal im DTVP zurück.

Der Auftraggeber stellt klar, dass bei einer unzulässigen Mehrfachabgabe oder der Abgabe von unzulässigen Nebenangeboten, die Gefahr besteht, dass sämtliche Angebot von der Wertung ausgeschlossen werden müssen.

V. Nebenangebote / Änderungsvorschläge

Nebenangebote (Angebote, die von der vorgesehenen Leistungsausführung abweichen) sind in diesem Vergabeverfahren nicht zugelassen.

Änderungsvorschläge an den Vertragsunterlagen (Leistungsbeschreibung, -verzeichnis und Vertragsbedingungen) können, wie folgt, erfolgen:

- Bitte stellen Sie Ihre Änderungsvorschläge bis zum **19.06.2026**.
Änderungsvorschläge können über das elektronische Vergabeportal

(<http://www.dtv.de/Center>) gestellt werden (siehe VII.). Der Auftraggeber wird dann bereits vor der Angebotsabgabe entscheiden, ob er diese Änderungsvorschläge in die Vertragsunterlagen aufnimmt.

Hinweis:

- Nutzen Sie bitte die **Anlage A9** – Vorlage Bieterfragen und Änderungsvorschläge.

VI. Optionen

Der Auftraggeber hat das Recht den Vertrag zu verlängern.

VII. Hinweise zum elektronischen Vergabeportal

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Kommunikation in diesem Vergabeverfahren über das elektronische Vergabeportal „**Deutsches Vergabeportal**“ (<https://www.dtv.de/Center>) erfolgt.

Für die bloße Einsicht in das Verfahren ist eine Registrierung nicht notwendig, jedoch wird es angeraten sich kostenfrei zu registrieren und sich zu dem Verfahren freizuschalten. Nur durch eine Freischaltung zu dem Verfahren werden Sie auf sämtliche Verfahrensinformationen bzw. auf Änderungen an den Vergabeunterlagen oder neu eingestellte Verfahrensinformationen hingewiesen. Für die Abgabe eines Angebots in elektronischer Form muss jedoch eine Registrierung und Freischaltung erfolgen.

Des Weiteren bitten wir darum, von einer Löschung Ihrer Freischaltung zu dem Verfahren abzusehen, bis Sie dazu aufgefordert werden bzw. Sie eine Absage zu dem weiteren Verfahren erhalten, da das gesamte Vergabeverfahren über das elektronische Vergabeportal fortgeführt werden soll.

VIII. Vergabeverfahrensart

Die Vergabe der ausgeschriebenen Leistungen erfolgt im Rahmen eines **offenen Verfahrens** gemäß den Vorschriften des 4. Teils des Gesetzes gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) und § 14 Abs. 2 Vergabeordnung (VgV) i.V.m. § 15 VgV.

IX. Ablauf des Vergabeverfahrens

Das **offene Verfahren** ist ein Verfahren, in dem der öffentliche Auftraggeber eine unbeschränkte Anzahl von Unternehmen öffentlich zur Abgabe von Angeboten auffordert.

Die Bieter, die form- und fristgerecht ein wertbares Angebot abgegeben haben, werden im vorliegenden Verfahren zudem aufgefordert, sich und ihr Angebot vor dem Auftraggeber im Rahmen einer Präsentation vorzustellen.

Der Auftraggeber behält sich vor, nur den Bestbietenden zur Präsentation einzuladen, die Präsentationen als Videokonferenz durchzuführen oder vollständig auf die Durchführung von Präsentationen zu verzichten und auf Grundlage der eingereichten Angebote eine Vergabeentscheidung zu treffen.

Auf der Grundlage der eingereichten Angebote wird eine Rangfolge der Bieter nach den Vergabekriterien unter XVII der Vergabeunterlagen gebildet.

Der Auftraggeber wird dem Bieter, dessen Angebot nach den Vergabekriterien als wirtschaftlichstes ermittelt wurde, den Zuschlag erteilen.

X. Unterlagen

Mit den Vergabeunterlagen werden nachfolgende Unterlagen zur Verfügung gestellt:

1. Anlage A - Angebotsschreiben mit

- **Anlage A1** – Bietergemeinschaftserklärung (als ausfüllbares Word-Dokument)
- **Anlage A2a** – Verpflichtungserklärung zur Eignungsleihe (als ausfüllbares Word-Dokument)
- **Anlage A2b** – Verpflichtungserklärung des Nachunternehmers (als ausfüllbares Word-Dokument)
- **Anlage A3** – Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB (als ausfüllbares Word-Dokument)
- **Anlage A4** – Erklärung zu Russland-Sanktionen (als ausfüllbares Word-Dokument)

- **Anlage A5** – Erklärungen zur Leistungsfähigkeit (als ausfüllbares Word-Dokument)
- **Anlage A6** – Erklärung zur Haftpflichtversicherung (als ausfüllbares Word-Dokument)
- **Anlage A7** – Referenzdatenblatt (als ausfüllbares Word-Dokument)
- **Anlage A8** – Bewertungsverzeichnis (als PDF-Dokument)
- **Anlage A9** – Vorlage Bieterfragen und Änderungsvorschläge

2. Vertragsunterlagen

- **Mantelvertrag über Bereitstellung, Betrieb sowie Deployment für die Cloud-Lösung SH-Navi** (als PDF-Dokument)
- **Teil-Vertrag über die Erbringung von Cloudleistungen** (als PDF-Dokument)
- **Teil-Vertrag über Dienstleistungen und sonstige Personenleistungen** (als PDF-Dokument)
- **Anlage 1** – Kontaktinformationen (als PDF-Dokument)
- **Anlage 2** – Leistungsbeschreibung (als PDF-Dokument)
- **Anlage 2a** – Leistungsbeschreibung Los 1 (als PDF-Dokument)
- **Anlage 3** – Kriterienkatalog fuer Cloudleistungen (als PDF-Dokument)
- **Anlage 4** – Vertrag über Auftragsverarbeitung (AVV) (als PDF-Dokument)
- **Anlage 5** – Preisblatt (als PDF-Dokument)
- **Anlage 6** – Anwendung des Open-Source-Gebots im Projekt SmarterLeben (als PDF-Dokument)

XI. Vorläufiger Zeitplan des Vergabeverfahrens

| | |
|--------------------------|--|
| 29.05.2026 | Absendung der EU-Bekanntmachung |
| 29.06.2026 | Ablauf der Frist für die Abgabe der Angebote |
| 30. / 31. KW 2026 | Präsentationen |
| 33. KW 2026 | Versendung der Bieterinformation gemäß § 134 GWB |
| 34. KW 2026 | Zuschlagserteilung / Vertragsunterzeichnung |

Der Zeitplan ist mit Ausnahme des Termins der Absendung der EU-Bekanntmachung sowie der Frist für die Abgabe der Angebote **unverbindlich**.

XII. Kosten/Aufwandsentschädigung

Für die Teilnahme an dem Verfahren und die Bearbeitung des Angebots wird keine Aufwandsentschädigung gezahlt. Insbesondere erwächst aus der Ausarbeitung kein Ersatzanspruch des Bieters.

XIII. Abgabe des Angebots

Das **vollständige** Angebot ist inklusive aller Anlagen über das elektronische Vergabeportal zu übermitteln.

-
- | | |
|------------------|------------------------------|
| 1. Abgabetermin: | 29.06.2026, 10:00 Uhr |
|------------------|------------------------------|
-
- | | |
|------------|--|
| 2. Abgabe: | Für dieses Verfahren ist <u>ausschließlich eine elektronische Abgabe</u> zugelassen. Bitte nutzen Sie hierzu ausschließlich das Deutsche Vergabeportal (http://www.dtv.de/Center) |
|------------|--|
-

Das Angebot inklusive aller Anlagen ist über das elektronische Vergabeportal abzugeben. Maßgeblich für die Auswertung sind die eingereichten Unterlagen. Bei der elektronischen Abgabe genügt die einfache Textform nach § 126b BGB.

Eine Abgabe mittels E-Mail, Fax oder postalisch ist nicht zulässig.

Bitte reichen Sie Ihr Angebot ausschließlich über das dafür beim elektronischen Vergabeportal vorgesehene native Bietertool oder über die webbasierte Abgabemöglichkeit, und nicht als Nachricht über das Kommunikationstool ein. Andernfalls kann es unmittelbar zum Ausschluss kommen!

Bitte setzen Sie sich frühzeitig mit den technischen Gegebenheiten und Anforderungen des Systems auseinander, da gegebenenfalls zunächst Updates oder Downloads erforderlich sein können.

Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte unmittelbar an den Support des Vergabeportals: <https://support.cosinex.de/unternehmen/> oder in dringenden Fällen:

Service-Telefonnummer: 0900-3-243837 (1,49 € pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkkosten können abweichen)

Die Servicezeiten der Hotline sind Montag bis Freitag jeweils von 07.00 bis 17.00 Uhr.

XIV. Eignungsanforderungen / Mindestanforderungen

Mit dem Angebot sind zur Prüfung der Eignung des Bieters nachfolgende Erklärungen und Nachweise beizubringen.

1. Persönliche Lage des Bieters

- 1.1 Angabe des Bieters (Einzelbieter) mit Namen, Anschrift, Ansprechpartner mit Telefon-/Faxnummer und E-Mail-Adresse.
- 1.2 Im Falle der Angebotsabgabe als Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft, Angabe sämtlicher Mitglieder der Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft mit Namen, Anschrift, Ansprechpartner mit Telefon-/Faxnummer und E-Mail-Adresse.
- 1.3 Im Falle der Angebotsabgabe als Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft ist mit dem Angebot eine von sämtlichen Mitgliedern unterzeichnete Bietergemeinschaftserklärung vorzulegen,
 - a) in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt wird,
 - b) in der alle Mitglieder aufgeführt sind und in der die*der für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigte Vertreter*in bezeichnet ist,
 - c) dass die*der bevollmächtigte Vertreter*in die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt,
 - d) dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

- 1.4 Im Falle der Einbindung von Nachunternehmern ist eine Erklärung zum vorgesehenen Nachunternehmereinsatz und zu Art und Umfang der Teilleistungen vorzulegen.
- 1.5 Im Falle einer Eignungsleihe ist eine Verpflichtungserklärung der Unternehmen, deren Kapazitäten für den Nachweis der Eignung in Anspruch genommen werden, vorzulegen, in der das Unternehmen erklärt, dem Bieter im Auftragsfall die erforderlichen Mittel bzw. Leistungen zur Verfügung zu stellen.
- 1.6 Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 123 GWB.
- 1.7 Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 124 GWB.
- 1.8 Erklärung über eine Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.
- 1.9 Erklärung zu Russland-Sanktionen gemäß Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 15 der Verordnung (EU) 2022/1269 des Rates vom 21. Juli 2022.
- 1.10 Der Bieter oder im Falle einer Angebotsabgabe als Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft die*der bevollmächtigte Vertreter*in hat mit der Abgabe des Angebots zu erklären,
- dass ihr*ihm bewusst ist, dass eine wissentlich falsche Erklärung im Angebot einschließlich aller Anlagen den Ausschluss von diesem und weiteren Vergabeverfahren zur Folge haben kann;
 - dass sie*er sich damit einverstanden erklärt, dass durch den Auftraggeber zur Überprüfung der Angaben unter Wahrung der Vertraulichkeit gegebenenfalls weitere/ergänzende Angaben/Unterlagen angefordert werden können;
 - dass sie*er bestätigt, dass sie*er die Unterlagen zum Vergabeverfahren einer vollständigen Überprüfung unterzogen hat und das Vorhaben sowie die für das Verfahren geltenden Bedingungen mit der für das Angebot erforderlichen Genauigkeit beurteilen kann und sich mit den aufgestellten Verfahrensregeln ausdrücklich einverstanden erklärt.

Hinweis:

- *Es sind formlose **Eigenerklärungen** ausreichend. Die Auftragserteilung kann von der Vorlage weiterer Nachweise abhängig gemacht werden. In den beigefügten Vordrucken sind die entsprechenden Erklärungen enthalten.*
- *Bei **Bietergemeinschaften** / **Arbeitsgemeinschaften** sind die entsprechenden Erklärungen durch jedes Mitglied der Bietergemeinschaft beizubringen.*

2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Mit dem Angebot sind zur Prüfung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit des Bieters folgende Erklärungen/Unterlagen beizufügen:

2.1 Erklärung über das Bestehen einer Haftpflichtversicherung oder Abschluss einer entsprechenden Haftpflichtversicherung im Auftragsfall mit mindestens folgenden Deckungssummen:

- 1,5 Mio. EUR für Personenschäden,
- 1,0 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden.

Die Ersatzleistung der Versicherung muss mindestens das Zweifache der o. g. Deckungssummen pro Jahr betragen. Bei einer Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft muss der Versicherungsschutz für alle Mitglieder in voller Höhe bestehen.

Hinweis:

- *Es sind formlose **Eigenerklärungen** ausreichend. In den beigefügten Vordrucken sind die entsprechenden Erklärungen enthalten.*
- *Bei **Bietergemeinschaften** / **Arbeitsgemeinschaften** sind die entsprechenden Erklärungen durch jedes Mitglied der Bietergemeinschaft beizubringen.*

2.2 **Erklärung über den Gesamtumsatz** im auftragsrelevanten Bereich (**DevOps und Betrieb**) des Bieters in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025).

Hinweis:

- *Bei **Bietergemeinschaften/Arbeitsgemeinschaften** sind die Gesamtumsätze zu addieren.*
- *Zudem ist eine Anrechnung der Umsätze eines anderen Unternehmens im Wege der **Eignungsleihe** möglich.*

- Für jedes Mitglied der **Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft** und für jedes Unternehmen, dessen Leistungsfähigkeit im Wege der **Eignungsleihe** berücksichtigt werden soll, sind **Einzelangaben** erforderlich.
- Hierfür ist die Anlage „**Erklärungen zur Leistungsfähigkeit**“ zu verwenden.

3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Mit dem Angebot sind zur Prüfung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bieters folgende Erklärungen/Unterlagen beizufügen:

- 3.1 Erklärung zur deutschen Sprache in Wort und Schrift (durch Abgabe des Teilnahmeantrags)
- 3.2 Anzahl der in den letzten drei Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025) jahresdurchschnittlich im auftragsrelevanten Bereich (**DevOps und Betrieb**) beschäftigten Personen, gegliedert nach:
- a) Geschäftsführung / Inhaber
 - b) DevOps Engineer
 - c) Incident & Support Manager
 - d) Sonstige Beschäftigte

Hinweis:

- Bei **Bietergemeinschaften/Arbeitsgemeinschaften** ist die Gesamtzahl zu addieren.
- Zudem ist eine Anrechnung der Beschäftigten eines anderen Unternehmens im Wege der **Eignungsleihe** möglich.
- Für jedes Mitglied der **Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft** und für jedes Unternehmen, dessen Leistungsfähigkeit im Wege der **Eignungsleihe** berücksichtigt werden soll, sind **Einzelangaben** erforderlich.
- Hierfür ist die Anlage „**Erklärungen zur Leistungsfähigkeit**“ zu verwenden

- 3.3 Erfahrungsnachweis des Bewerbers in Form der Benennung von Referenzprojekten innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 01.01.2021), welche im Hinblick auf die Anforderungen an das vorliegende Projekt **vergleichbar** sind.

Es sind mindestens je 2 Referenzprojekte zu den nachfolgenden Referenzanforderungen a und b zu benennen, um die Mindestanforderungen zu

erfüllen, wobei sich die jeweiligen Projekte im Status abgeschlossen und in einem produktiven Zustand befinden müssen:

- a. Referenzprojekte über die Bereitstellung und den Betrieb cloudbasierter Softwarelösungen (SaaS/PaaS), einschließlich produktiver Betriebs-, Monitoring-, Logging- und Incidentprozesse. Darzustellen sind insbesondere:
 - Art und Umfang der betriebenen Systemlandschaft,
 - das zugrunde liegende Betriebsmodell,
 - die übernommenen Betriebs- und Managed-Service-Leistungen,
 - Maßnahmen zur Sicherstellung von Verfügbarkeit, Skalierbarkeit und Performance,
 - Monitoring-, Logging- und Sicherheitsmechanismen,
 - sowie Konzepte und Maßnahmen zur Disaster-Recovery- und Business-Continuity-Sicherstellung (insbesondere Backup-, Restore- oder Redundanzkonzepte).
- b. Referenzprojekte mit Deployment-, Release- oder DevOps-Leistungen für produktive Software- oder Cloudumgebungen. Darzustellen sind insbesondere:
 - Art der Deployment- und Releaseprozesse,
 - Aufbau, Betrieb oder Weiterentwicklung von Build-, Deployment- oder CI/CD-Pipelines,
 - der Einsatz automatisierter Bereitstellungs- und Rollbackprozesse,
 - die organisatorische und technische Zusammenarbeit zwischen Entwicklung und Betrieb,
 - sowie die Durchführung produktiver Rollouts und Betriebsübergänge.

Die Referenzanforderungen a und b können auch kombiniert durch ein Referenzprojekt nachgewiesen werden. Sie müssen jedoch jeweils in zwei Projekten nachgewiesen werden.

Im Rahmen der Benennung der Referenzprojekte sind darüber hinaus folgende Angaben notwendig:

- Auftraggeber (Anschrift, Ansprechpartner, Telefonnummer, E-Mail)

- Kurze Beschreibung der Leistung / des Projekts
- Konkret erbrachter Leistungsgegenstand / Anteil an der Gesamtleistung
- Auftragswert in EUR (netto)
- Leistungszeitraum (Beauftragung / Beginn / Abschluss / ggf. Abnahme)
- Referenzschreiben des Auftraggebers mit Angaben zur Einhaltung der Qualitäts-, Zeit- und Kostenvorstellungen des Auftraggebers (nicht zwingend)

XV. Inhalt des Angebots

Das Angebot muss enthalten:

1. **Anlage A – Das **ausgefüllte** Angebotsschreiben nebst **ausgefüllte****
 - **Anlage A1** – Bietergemeinschaftserklärung (soweit erforderlich)
 - **Anlage A2a** – Verpflichtungserklärung zur Eignungsleihe (soweit erforderlich)
 - **Anlage A2b** – Verpflichtungserklärung des Nachunternehmers (soweit erforderlich)
 - **Anlage A3** – Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB
 - **Anlage A4** – Erklärung zu Russland-Sanktionen
 - **Anlage A5** – Erklärungen zur Leistungsfähigkeit
 - **Anlage A6** – Erklärung zur Haftpflichtversicherung
 - **Anlage A7** – Referenzdatenblatt
2. **Vertragsunterlagen**
 - **ausgefüllte Anlage 5** – Preisblatt (als Excel-Dokument)
3. **Eigene Angebotsunterlagen** (auf Basis der Vergabe-/Vertragsunterlagen)
 - **Deployment- und CI/CD-Konzept**
 - **Betriebskonzept**
 - **Supportkonzept**

Mit der Abgabe des Angebots erkennt der Bieter an, dass auch die nachfolgend genannten übrigen Unterlagen, für den Fall der Auftragserteilung, Vertragsbestandteil werden:

- **Mantelvertrag über Bereitstellung, Betrieb sowie Deployment für die Cloud-Lösung SH-Navi**
- **Teil-Vertrag über die Erbringung von Cloudleistungen**
- **Teil-Vertrag über Dienstleistungen und sonstige Personenleistungen**
- **Anlage 1** – Kontaktinformationen
- **Anlage 2** – Leistungsbeschreibung
- **Anlage 2a** – Leistungsbeschreibung Los 1
- **Anlage 3** – Kriterienkatalog fuer Cloudleistungen
- **Anlage 4** – Vertrag über Auftragsverarbeitung (AVV)
- **Anlage 6** – Anwendung des Open-Source-Gebots im Projekt SmarterLeben

XVI. Form des Angebots

Das Angebot ist durch den Bieter inklusive aller Anlagen über das elektronische Vergabeportal abzugeben.

Hinweis zur Einreichung der Unterlagen: Bitte beachten Sie bei der Zusammenstellung Ihrer Unterlagen die Einhaltung ggf. vorgegebener Dateiformate. Diese sind – soweit vorhanden – in Klammern hinter dem jeweiligen Dokument angegeben (z. B. „als ausgefülltes Excel-Dokument“).

Dateiformatvorgaben:

- **Falls kein konkretes Format angegeben ist, sind die Dokumente mindestens als maschinenlesbares PDF-Dokument einzureichen.**
- **Achten Sie darauf, dass auch eingescannt vorliegende Textdokumente vor der Abgabe mittels optischer Zeichenerkennung (OCR) in ein maschinenlesbares Format konvertiert werden.**

Abweichende Formate:

- **Falls Sie von den angegebenen Formaten abweichen möchten, stellen Sie bitte rechtzeitig eine Bieterfrage, um abzuklären, ob das gewünschte Format vom Auftraggeber problemlos gelesen werden kann.**

Ausschlussrisiko:

- **Der Auftraggeber weist ausdrücklich darauf hin, dass Angebote, die die vorgegebenen Dateiformate nicht einhalten, vom Vergabeverfahren ausgeschlossen werden können.**

*In solchen Fällen gelten die Unterlagen als **nicht formgerecht eingereicht**.*

XVII. Vergabekriterien

Die Angebote werden nach der **Einfachen Richtwertmethode** bewertet. Bei der Einfachen Richtwertmethode wird das Verhältnis von Preis und Leistung als Quotient zu einer Kennzahl „Z“ errechnet:

$$Z = L \text{ (Leistung)} / P \text{ (Gesamtangebotspreis als Wertungspreis)}$$

Der Gesamtangebotspreis ergibt sich aus dem Preisblatt (**Anlage 3**) und die Leistungspunkte aus der Bewertungsverzeichnis (**Anlage A8**) des Bieters.

XVIII. Vorgehensweise bei der Bewertung

Bitte beachten Sie hierzu **Anlage A8** – Bewertungsverzeichnis.

XIX. Präsentation

Nach Prüfung der schriftlichen Angebote wird den Bietern im Rahmen von Präsentationen die Möglichkeit gegeben, ihr Unternehmen vorzustellen und ihr Angebot zu erläutern.

Der Auftraggeber behält sich vor, auf die Durchführung der Präsentationen zu verzichten und bereits auf der Grundlage der schriftlichen Angebote eine Vergabeentscheidung zu treffen bzw. die Präsentation nur mit dem bestbietenden Bieter durchzuführen. Soweit erforderlich ist es derzeit geplant die Präsentationen in der **30. / 31. KW 2026** durchzuführen.

Das konkrete Datum, die Uhrzeit, der Raum und der Ablauf werden separat mitgeteilt.

XX. Fragen

Anfragen können unter:

<http://www.dtyp.de/Center>

gestellt werden.

Hinweis:

Auftraggeber: Digitalagentur Smarte Grenzregion GmbH

Projekt: SH-Navi
zentrale Plattform für intermodale Mobilitätsauskunft und -planung für Schleswig-Holstein

Los 2 DevOps und Betrieb

Aufforderung zur Angebotsabgabe

Stand: 29.05.2026

- *Der Auftraggeber weist ausdrücklich darauf hin, dass die **Kommunikation über das elektronische Vergabeportal** erfolgt.*
- *Der Auftraggeber bittet alle interessierten Unternehmen Bieterfragen so rechtzeitig einzureichen, dass eine Beantwortung durch den Auftraggeber rechtzeitig vor Ende der Abgabefrist möglich ist.*
- *Der Auftraggeber bittet daher Bieterfragen bis **zum 19.06.2026** zu stellen, um eine Verzögerung des Verfahrens zu vermeiden.*
- *Nutzen Sie bitte die **Anlage A9** – Vorlage Bieterfragen und Änderungsvorschläge.*

XXI. Zuschlags- und Bindefrist

Die Zuschlags- und Bindefrist endet drei Monate nach Anlauf der Angebotsfrist.

XXII. Besondere Bewerbungsbedingungen

1. Auftraggeber

1) Digitalagentur Smarte Grenzregion GmbH
Friesische Straße 21,
24937 Flensburg
USt-ID: DE353818843

2) KielRegion GmbH
Haßstr. 3-5
24103 Kiel
USt-ID: DE 262 929 911

2. Mitteilung von Unklarheiten in den Vergabeunterlagen

- 2.1 Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten, so hat der Bieter unverzüglich und noch vor Abgabe des Angebots darauf hinzuweisen.
- 2.2 Die Bieter werden aufgefordert, im Interesse einer schnellen Beseitigung von Unklarheiten, frühzeitig und im gesetzlich zulässigen Rahmen Ihre Fragen über das elektronische Vergabeportal (<http://www.dtv.de/Center>) zu übermitteln.

3. Wettbewerbsbeschränkungen

- 3.1 Angebote von Bietern, die sich im Zusammenhang mit diesem Vergabeverfahren an einer unzulässigen Wettbewerbsbeschränkung beteiligen, werden ausgeschlossen.
- 3.2 Ebenfalls ausgeschlossen werden Bieter, die rechtskräftig wegen der Zugehörigkeit zu einer kriminellen Vereinigung oder Bestechung und Betruges verurteilt worden sind.
- 3.3 Vor Ablauf der Angebotsfrist darf der Bieter keinerlei Mitteilungen über seine Beteiligung am Wettbewerb und über den Inhalt seines Angebotes machen, sofern diese Mitteilungen einer Erfassung der Wettbewerbsteilnehmer und der Angebote dienen.
- 3.4 Zur Bekämpfung von Wettbewerbsbeschränkungen hat der Bieter auf Verlangen Auskünfte darüber zu geben, ob und auf welche Art der Bieter wirtschaftlich und rechtlich mit anderen Unternehmen verbunden ist.

4. Angebote

- 4.1 Angebote einschließlich aller Anlagen sind in deutscher Sprache abzufassen.
- 4.2 Für die Abgabe eines Angebotes sind möglichst die vom Auftraggeber übersandten Vordrucke zu verwenden.
- 4.3 Angebote müssen die vom Bieter angegebenen Anlagen sowie die in den Vergabeunterlagen geforderten Erklärungen und Nachweise enthalten.

Änderungen des Bieters an seinen Eintragungen müssen zweifelsfrei sein.
- 4.4 Angebote können bis zum Ablauf der gesetzten Frist berichtigt, geändert oder zurückgenommen werden. Die Berichtigung, Änderungen oder Rücknahme müssen zweifelsfrei sein und der zur Abgabe vorgeschriebenen Form entsprechen. Nur die Rücknahme eines Angebots ist auch schriftlich oder in Textform zulässig.
- 4.5 Etwaige Allgemeine Geschäftsbedingungen, insbesondere Liefer-, Vertrags- und Zahlungsbedingungen des Bieters werden nicht Vertragsbestandteil.

5. Angaben/Eigenerklärungen

- 5.1 Soweit lediglich Angaben/Eigenerklärungen gefordert werden, behält sich der Auftraggeber das Recht vor, zur Behebung von Zweifeln entsprechende Bescheinigungen oder Nachweise nachzufordern. Kopien von Nachweisen werden anerkannt, sofern sie keinen Anlass zu Zweifeln an der Übereinstimmung mit dem Original geben. Eingereichte Nachweise müssen noch gültig und aktuell sein (bei Ablauf der Abgabefrist nicht älter als 12 Monate, soweit aus Inhalt und Zweck des Nachweises nichts anderes folgt, wie z. B. bei Prüfungszeugnissen). Ausländische Bieter haben gleichwertige Nachweise ihrer Herkunftsländer zu führen bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben. Bei fremdsprachlichen Bescheinigungen ist eine amtlich anerkannte Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen.
- 5.2 Die Eigenerklärungen können auch mit Hilfe der EEE „Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ sowie der eEEE „elektronische Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ unter <https://ec.europa.eu/tools/espd/filter?lang=de> abgegeben werden. Der Leitfaden für das Ausfüllen der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) kann im Internet unter folgender Adresse abgerufen werden:
- <http://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Downloads/J-L/leitfaden-einheitlichen-europaeischen-eigenerklaerung.html>

6. Nachunternehmer (Unteraufträge, Eignungsleihe)

- 6.1 Beabsichtigt der Bieter, Teile der Leistung von anderen Unternehmen ausführen zu lassen (Unterauftragnehmer) oder sich bei der Erfüllung eines Auftrages im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit und/oder technische und berufliche Leistungsfähigkeit anderer Unternehmen zu bedienen (Eignungsleihe), so muss er die hierfür vorgesehenen Leistungen/Kapazitäten in seinem Angebot benennen.
- 6.2 Der Bieter hat nachzuweisen, dass ihm die erforderlichen Kapazitäten der anderen Unternehmen zur Verfügung stehen und diese Unternehmen geeignet sind. Er hat die Namen, die gesetzlichen Vertreter sowie die Kontaktdaten dieser Unternehmen anzugeben und entsprechende Verpflichtungserklärungen dieser Unternehmen vorzulegen.

6.3 Nimmt der Bieter in Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese neben dem Bieter entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe für die Auftragsausführung haften. Eine entsprechende Haftungserklärung ist auf Verlangen des Auftraggebers vorzulegen.

6.4 Nimmt der Bieter im Hinblick auf Nachweise für die erforderliche berufliche Leistungsfähigkeit, wie Ausbildungs- und Befähigungsnachweise oder die einschlägige berufliche Erfahrung die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diejenigen Leistungen, für die diese Kapazitäten benötigt werden, von dem/den anderen Unternehmen erbracht werden und die anderen Unternehmen als Nachunternehmer benannt werden.

7. Bietergemeinschaften/Arbeitsgemeinschaften

Bietergemeinschaften/Arbeitsgemeinschaften sind zugelassen. Mit dem Ausdruck „Bieter“ sind in den Vergabeunterlagen daher auch Bietergemeinschaften/Arbeitsgemeinschaften gemeint. Jedes Mitglied der Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft hat die in den Vergabeunterlagen genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben zu erbringen. Die Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine von allen Mitgliedern unterschriebene Erklärung abzugeben,

- in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist,
- in der alle Mitglieder aufgeführt sind und in der der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist,
- dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt,
- dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

8. Mehrfachbeteiligungen

8.1 Mehrfachbeteiligungen (einzeln und als Mitglied einer Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft) sind unzulässig. Vorgesehene

Nachunternehmer dürfen nur dann als Mitglieder einer Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft auftreten oder für mehrere Bieter eingebunden werden (Mehrfachbeteiligungen), wenn der Geheimwettbewerb gewahrt ist, insbesondere keine Einflussnahmemöglichkeit auf die Angebote mehrerer Bieter besteht.

8.2 Sofern sich mehrere verbundene Konzernunternehmen (einzeln und als Mitglied einer Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft) am Verfahren beteiligen, so haben diese ebenfalls den Nachweis zu erbringen, dass der Geheimwettbewerb zwischen den verbundenen Konzernunternehmen gewahrt ist, insbesondere keine Einflussnahmemöglichkeit auf die Angebote mehrerer Bieter besteht.

8.3 Der Auftraggeber behält sich die Kontaktaufnahme zum Mehrfachbeteiligten (auch Nachunternehmer) zum Zweck der Prüfung oder Abforderung entsprechender Versicherungen vor.

9. Haftungsausschluss

Der Auftraggeber haftet für unvollständige bzw. unrichtige Angaben in den Vergabeunterlagen nur im Falle von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.

10. Vertraulichkeit und Geheimhaltung

10.1 Auftraggeber und Bieter verpflichten sich, im Rahmen des Vergabeverfahrens erlangte Informationen – auch nach Beendigung des Vergabeverfahrens – streng vertraulich zu behandeln. Hierzu sind auch durch jeden mit der Erstellung bzw. Auswertung des Angebots beschäftigten Mitarbeiter oder hiermit beauftragte Dritte sowie etwaige durch den Bieter einbezogenen Nachunternehmen und Lieferanten zu verpflichten.

10.2 Die vom Auftraggeber dem Bieter überlassenen Vergabeunterlagen dürfen ausschließlich zur Erstellung des Angebots bzw. im Auftragsfall zur Leistungserbringung verwendet werden. Jede Verwendung für andere Zwecke, Veröffentlichung und/oder Weitergabe an Dritte, auch auszugsweise, bedarf der schriftlichen Zustimmung des Auftraggebers.

- 10.3 Die Namen der Bieter, die sich an dem Vergabeverfahren beteiligen, werden vom Auftraggeber vertraulich behandelt. Die eingereichten Angebote einschließlich der Anlagen werden auch nach Abschluss des Vergabeverfahrens sorgfältig verwahrt und vertraulich behandelt.

11. Rügen

/Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

12. Vergabenachprüfstelle

Vergabekammer Schleswig-Holstein

beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Düsternbrooker Weg 94, 24105 Kiel

Telefon: 0431 988-4542

Fax: 0431 988-4702

E-Mail: vergabekammer@wimi.landsh.de

13. Datenschutz (Informationen nach Art. 13, 14 und 21 DSGVO)

13.1 Verantwortlicher im Sinne des Datenschutzrechts ist der Auftraggeber im Sinne der besonderen Bewerbungsbedingungen.

13.2 Im Rahmen dieses Vergabeverfahrens werden die nachfolgenden Daten von den Bietern verarbeitet:

- Persönliche Kontaktdaten und Namen von Bietern, soweit es sich um natürliche Personen oder Personengesellschaften handelt, und Kontaktdaten von Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartnern der Bieter (z. B. Vorname und Nachname, Adresse, E-Mail-Adresse, Telefonnummer).
- Daten zur Qualifikation und Eignung der vom Bieter eingesetzten Beschäftigten und Referenzen über in der Vergangenheit vom Bieter ausgeführte vergleichbare Leistungen (nebst persönlicher Kontaktdaten der Ansprechpartner). Die Bieter müssen jeweils vor der Benennung sicherstellen, dass die Ansprechpartner in die Weitergabe der persönlichen Kontaktdaten und die Angabe der Referenzen eingewilligt haben.

Diese Daten werden im Rahmen des Vergabeverfahrens dokumentiert und dem Vergabevermerk beigelegt.

13.3 Der Auftraggeber hat bei der Vergabe öffentlicher Aufträge die vergaberechtlichen Bestimmungen zu beachten. Dazu gehören insbesondere das Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB), die Verordnung über die Vergabe öffentlicher Aufträge (VgV), Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB/A), die Vergabe- und Vertragsordnung für Leistungen (VOL/A) bzw. die Unterschwellenvergabeordnung (UVgO) sowie die jeweiligen vergaberechtlichen Bestimmungen des Landes- und des Haushaltsrechts.

Die Daten werden gestützt auf folgende Rechtsgrundlagen verarbeitet:

- Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. c) DSGVO i. V. m. § 97 Abs. 1 GWB und §§ 122 ff. GWB (bzw. i. V. m. den entsprechenden landes- oder haushaltsrechtlichen Bestimmungen)

- Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. e) DSGVO i. V. m. § 97 Abs. 1 GWB und §§ 122 ff. GWB (bzw. i. V. m. den entsprechenden landes- oder haushaltsrechtlichen Bestimmungen).
- Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. f) DSGVO

13.4 Alle personenbezogenen Daten, die im Rahmen der gesetzlichen Verpflichtungen verarbeitet werden, werden nur dann weitergegeben, wenn die Übermittlung dieser Daten gesetzlich zulässig ist oder die Bieter in die Übermittlung der Daten eingewilligt haben:

- Weitergabe von Daten an öffentliche Stellen oder Institutionen (Behörden, zum Beispiel im Rahmen einer Strafverfolgung) bei Vorliegen einer rechtlichen Verpflichtung.
- Weitergabe von Daten an die entsprechende Behörde bei Einholung einer Auskunft aus dem Gewerbezentralregister (bzw. Wettbewerbsregister).
- Weitergabe von Daten an die unterlegenen Bieter, die (soweit erforderlich) einen Antrag auf die Unterrichtung über die Merkmale und Vorteile des erfolgreichen Angebotes sowie den Namen des erfolgreichen Bieters gestellt haben.
- Soweit bei bestimmten Verfahrensarten ein vergaberechtliches Erfordernis besteht, wird für die Dauer von drei Monaten über den vergebenen Auftrag auf der Internetseite des Auftraggebers informiert.
- Weitergabe von Daten an die Vergabenachprüfstelle im Sinne dieser besonderen Bewerbungsbedingungen zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen Vergabebestimmungen sowie an die zuständigen Gerichte im Falle von sofortigen Beschwerden oder Klagen.
- Weitergabe von Daten an vom Auftraggeber eingesetzte Auftragsverarbeiter (z. B. im Bereich der Beratungs-, IT- oder Druckdienstleistungen), die die Daten der Bieter weisungsgebunden für ihn verarbeiten. Wenn der Auftraggeber für die Erfüllung seiner Aufgaben ein Unternehmen beauftragt, beachtet er stets die datenschutzrechtlichen Bestimmungen. Eine Weitergabe der Daten der Bieter erfolgt insbesondere nur nach dem Abschluss von Verträgen zur Auftragsverarbeitung (Art. 28 DSGVO).

- Wenn es für die Durchführung des Vertrages mit dem späteren Auftragnehmer erforderlich ist, gibt der Auftraggeber dessen Daten beispielsweise an Banken oder Versanddienstleister weiter.

13.5 Für die Verarbeitung und Speicherung der personenbezogenen Daten der Bieter gelten grundsätzlich die (landes-)rechtlichen Aufbewahrungsfristen für Vergabeunterlagen.

Darüber hinaus unterliegen der Auftraggeber weiteren Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten, die sich unter anderem aus dem Handelsgesetzbuch oder dem Steuerrecht ergeben. Soweit gesetzliche Aufbewahrungspflichten bestehen, werden die betreffenden personenbezogenen Daten für die Dauer der Aufbewahrungspflicht gespeichert. Die Speicherdauer richtet sich zudem nach den gesetzlichen Verjährungsfristen, die zum Beispiel nach den §§ 195 ff. des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB) in der Regel drei Jahre, in gewissen Fällen aber auch bis zu dreißig Jahre betragen können. Nach Ablauf der Aufbewahrungspflicht wird geprüft, ob eine weitere Erforderlichkeit für die Verarbeitung vorliegt. Liegt eine Erforderlichkeit nicht mehr vor, werden die Daten gelöscht.

13.6 Die personenbezogenen Daten der Bieter werden grundsätzlich nur in Rechenzentren der Bundesrepublik Deutschland oder der Europäischen Union verarbeitet. Eine Übermittlung in ein Drittland kommt nur dann in Frage, wenn der Bieter dem Auftraggeber seine Einwilligung erteilt hat oder wenn der Auftraggeber einen Vertrag zur Auftragsverarbeitung gemäß Art. 28 DSGVO unter Berücksichtigung der Standardvertragsklauseln der Europäischen Union oder anderen geeigneten Garantien abgeschlossen hat.

13.7 Den Bietern stehen die nachfolgenden Rechte aus der DSGVO zu:

- Recht auf Auskunft (Art. 15 DSGVO): Die Bieter haben das Recht auf Auskunft zur Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten.
- Recht auf Berichtigung (Art. 16 DSGVO): Die Bieter haben das Recht auf Berichtigung unrichtiger personenbezogener Daten. Unter Berücksichtigung der Zwecke der Verarbeitung haben sie das Recht, die Vervollständigung unvollständiger personenbezogener Daten – auch mittels einer ergänzenden Erklärung – zu verlangen.

- **Recht auf Löschung / Recht auf „Vergessenwerden“ (Art. 17 DSGVO):** Die Bieter haben das Recht auf Löschung personenbezogener Daten, insbesondere wenn die Daten für die Zwecke, für die sie verarbeitet wurden, nicht mehr notwendig sind oder sie eine Einwilligung widerrufen haben.
- **Recht auf Einschränkung der Verarbeitung / Sperrung (Art. 18 DSGVO):** Die Bieter haben das Recht auf Einschränkung, insbesondere wenn die Richtigkeit der personenbezogenen Daten von den Bietern bestritten wird, und zwar für eine Dauer, die es dem Auftraggeber ermöglicht, die Richtigkeit der personenbezogenen Daten zu überprüfen.
- **Recht auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 DSGVO):** Die Bieter haben das Recht, die sie betreffenden personenbezogenen Daten, die sie dem Auftraggeber bereitgestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten, und das Recht, diese Daten einem anderen Verantwortlichen ohne Behinderung durch den Auftraggeber zu übermitteln, sofern die Verarbeitung auf einer Einwilligung oder auf einem Vertrag beruht und die Verarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren erfolgt.
- **Recht auf Widerspruch (Art. 21 DSGVO):** Die Bieter haben das Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung personenbezogener Daten, insbesondere bei einer Verarbeitung zur Betreibung von Direktwerbung. Sie haben das Recht, aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung sie betreffender personenbezogener Daten, die aufgrund von Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. f DSGVO (Datenverarbeitung auf der Grundlage einer Interessenabwägung) erfolgt, Widerspruch einzulegen.
- **Automatisierte Entscheidungen im Einzelfall einschließlich Profiling (Art. 22 DSGVO):** Die Bieter haben das Recht, nicht einer ausschließlich auf einer automatisierten Verarbeitung – einschließlich Profiling – beruhenden Entscheidung unterworfen zu werden, die ihnen gegenüber rechtliche Wirkung entfaltet oder sie in ähnlicher Weise erheblich beeinträchtigt. Dies gilt nicht, wenn die Entscheidung für den Abschluss oder die Erfüllung eines Vertrags erforderlich ist, aufgrund von gesetzlichen Vorschriften zulässig ist und diese Vorschriften angemessene Maßnahmen zur Wahrung ihrer Rechte und Freiheiten sowie ihrer

berechtigten Interessen enthalten oder mit ihrer ausdrücklichen Einwilligung erfolgt.

- Beschwerderecht (Art. 77 DSGVO): Die Bieter haben das Recht, sich über die Verarbeitung personenbezogener Daten durch den Auftraggeber bei einer Aufsichtsbehörde für den Datenschutz zu beschweren. Eine Liste der Landesdatenschutzbeauftragten sowie ihrer Kontaktdaten können unter diesem [Link](#) abgerufen werden.

13.8 Die Bereitstellung personenbezogener Daten ist gemäß Art. 13 Abs. 2 lit. e) DSGVO regelmäßig für die Anbahnung, den Abschluss, die Abwicklung und Rückabwicklung eines Vertrages erforderlich. Für den Fall, dass Bieter die erforderlichen personenbezogenen Daten nicht bereitstellen, ist dem Auftraggeber ein Abschluss und eine Erfüllung eines Vertrages mit ihnen nicht möglich.

13.9 Der Auftraggeber hat einen Datenschutzbeauftragten benannt. Sie erreichen diesen unter folgenden Kontaktmöglichkeiten:

Für die Digitalagentur Smarte Grenzregion GmbH:

datenschutz nord GmbH, Standort Hamburg
Sechslingspforte 2
22087 Hamburg
E-Mail: office@datenschutz-nord.de
Telefon: 0461 315 57 771

Für die KielRegion GmbH:

digitalNORD GmbH
Zeppelinring 35A
24146 Kiel

Telefon: 0431 301400600
E-Mail: info@dnord.de